

	Effective Date: 12/1/1998
	Final Approved Date: 3/1/2007
	Revised Date: 10/26/15
	Next Review Date: 10/26/18
Owner: Patrick McDermott, Vice President Revenue Cycle	
Policy Area: Finance	
References: Patient Financial Services	
Tuutuuga o Pili ma le aoina o pili mo Falemai Soifua Maloloina a Sutter Health Hospitals	

FAMOEMOEGA

O le faamoemoe o le tuutuuga ina ia manino faasinomaga mo falemai a le Sutter Health e faatautaia ai le faiga o pili ma le faiga o se auala e ao mai ai pili I se tulaga e o gatusa ma le tulafono e tatau ai.

TUUTUUGA

O le tuutuuga lava a Sutter Health e fai ai le pili mo gasegase ma vaega lona tolu e talafeagai ai, taimi e fai ai, ma tausisia tulafono e fetau iai ma aiaiga, e aofia ai ae le gata ai le Soifua Maloloina I Kalefonia ma le Saogalemu (California Health and Safety Code section 127400 *et seq*). ma aiaiga e aumai e le Matagaluega o Tupe a le Unaita Setete (United States Department of the Treasury under section 501(r) of the Internal Revenue Code).

SCOPE

O lenei tuutuuga e apalai lea I falemai uma ua laisene o galulue I lalo o le Sutter Health po o Affiliated Entity (ona o lea faaupuga o loo faa-mamanino I le tulafono a le Sutter Health), ma isi falemai uma o faapena ona palota sa'o pe leai e pulea ai e Sutter Health ma/po o Affiliated Entity pe aga tutusa e ova atu ma le 50 pasene (o le faaupuga lea e faasino i "Falemai" po o "Sutter Health Hospitals"). O lenei tuutuuga e faapena foi ona apalai I soo se faalapotopotoga ao aitalafu o loo galulue mo le falemai. Vagana ai faapea ua faailogaina, o lenei tuutuuga e le apalai I fomai po o isi auaunaga faa-fomai, e aofia ai fomai mo falemai o gasegase faafuasei, fomai faapitoa e faia vai moe, fomai e faia faata, fomai o tagata faigaluega falemai, fomai sue toto, ma isi o a latou auaunaga e le o aofia ai I totonu o le pili a le Falemai. O lenei tuutuuga e le faia o se mea e tatau ona fai mo Falemai ina ia totogi ia ituaiga o fomai po o isi auaunaga faa-fomai. I Kalefonia, o se fomai e faia auaunaga faa-fomai I tulaga o mai faafuasei I se falemai e manaomia ina ia faapa'u le tau i gasegase e leai ni inisiua po o gasegase e tetele pili faa-fomai ae I lalo o le 350 pasene i tulaga o le mativa faa-le-malo.

FAAMATALAINA

Tau o Pili: "Billed Charges" o le aofai e lei iai se pa'u I le aofai o le tau e faapena ona avatu ai e le Falemai le pili mo mea sa fai ma auaunaga.

Collection Agency: "O se Faalapotopoga Ao Aitalafu" o se vaega ua amia e le Falemai e tulituli pe ao mai peimeni mai Gasegase.

Auala e ese mai ai le Aoina mai O Aitalafu: mulimuli ane:

- (i) Soo se faiga ia maua mai peimeni mai se gasegase e manaomia ai le tulafono po o le faiga o auala faaloia e, aofia ai ae le gata ai le faaulu o se tagi;
- (ii) Faatau ese atu le aitalafu a le gasegase mai le Falemai I se isi vaega, e aofia ai ae le gata ai I se Faalapotopotoga Ao Aitalafu;
- (iii) Lipoti faamatalaga sese e uiga I le gasegase I se faalapotopotoga e faia lipoti o tagata faatau po o se matagaluega o lipotisese faamatalaga e uiga I le Gasegase I se kamupani e faia lipoti o tagata le togi aitalafu po o le faalapotopotoga e iai lipoti o tagat togi aitalafu;
- (iv) Ave le tusi tupe;
- (v) Fai ma ala ua loka ai e faatatau I le aoina o le aitalafu;
- (vi) Tipi mai le totogi;
- (vii) Ave se fale po o isi mea totino po o fale faatau e taofi ai sei maua peimeni o pili;
- (viii) auala e fai ai ina ia taofi le faatauina o se fale oi le kamupanai o fale po o sou oe lava fale faatau;
- (ix) faatuai pe faafitia tausiga faa-fomai e manaomia e fua I luga o se paleni e lei totogia mo auaunaga sa fai; po o
- (x) fai se faatonuga e suesue ai.

Faiga Maoae I le Aoina o aitalafu e le aofia ai le aumai e maua ai le tau, po o le aoina mai i lalo, aumai se mea e faamau ai I lalo o vaega ia (Civil Code) vaega 3040 po o le 3045. Further, o le faaatumuina o se tulaga faapea ua le mafai ona totogi uma aitalafu e le o se tulaga faapea ua maoae le faiga e ao mai ai aitalafu (Extraordinary Collection Action).

Financial Assistance: “Fesoasoami tau Seleni” e faatatau lea I le tausiga atoa a le Charity Care ma Tau Maua Faa-fomai a le Cost Charity Care, o nei faaupuga o loo faamanino atu I le Tuutuuga a Falemai o Soifua Maloloina Sutter Health mo Fesoasoani tau Seleni (Charity Care).

Financial Assistance Policy: O le “Tuutuuga o Fesoasoani tau Seleni” o tuutuuga o fesoasoani tau seleni a Falemai o Sutter Health (Charity Care), o loo faamatala atu ai polokalame o Fesoasoani Seleni a le Sutter Health—e aofia ai tulaga o mea e tataua ona ausia e le gasegase ina ia agavaa ai mo Fesoasoani tau Seleni faapea foi le faagasologa atonu e mafai ona apalai ai Gasegase mo Fesoasoani tau Seleni.

Insured Patient: O “Gasegase ua fai Inisiua” o se gasegase lea e iai le vaega lona tolu o auala o peimeni mo se vaega o pili faa-fomai.

Patient: O se gasegase e aofia ai le tagata sa maua auaunaga mai se Falemai. Mo le faamoemoe o lenei tuutuuga, o gasegase o soo se tasi e gafa ma le totogiina o le tausiga oi latou.

Patient Responsibility: “Matafaioi a le Gasegase” o le aofai lea e totogi e le gasegase e iai le inisiua mai lana taga pe a uma ona aiaia e le vaega lona tolu a le gasegase le kava o le aofai o le penefiti a le gasegase.

Primary Language of Hospital’s Service Area: O le “Gagana Muamua o vaega o Auaunaga a Falemai” o se gagana e faaoga e I lalo ifo o le 1,000 tagata po o le 5 pasene o le mamalu

lautele o loo auaina iai le Falemai e fua I luga o Suesuega O Manaoga mo le Mamalu Lautele sa faatautaia e le Falemai lata mai nei.

Uninsured Patient: O se "Gasegase e lei faia se Inisiua" o se gasegase e iai le vaega lona tolu o auaina e totogi ai se vaega o pili a faa-fomai, e aofia ai ae le gata ai, kamupani tetele po o isi inisiua, polokalame a le malo e lagolagoina penefiti o le tausiga o le soifua maloloina, po o le matafaioi a le vaega lona tolu, ma aofia ai le gasegase o lana vaega lona tolu o ala e totogi ai e leai se penefiti ona o le fai auaina ua "leai se vaega e galulue faatasi" po ua le kavaina auaina (e.g.,ona ua aiaia e le vaega lona tolu faapea o auaina e na o ni (faaitaiga/suesuega), po o se gasegase o masalomia o lana penefiti ua I lalo o alagaoa a le vaega lona tolu o peimeni ae ua le gafatia ae lei faia auaina.

FAATINOIGA

A. O le Pili e Totogi e le Vaega Lona Tolu (Third Party)

1. Taumafai ina ia maua mai Faamatalaga o le Kava: E taumafai malosi Falemai ina ia maua mai Gasegase e uiga pe o inisiua tutoatasi po o inisiua o soifua maloloina mo le lautele po o lagolagoina e totogi atoa pe na o se vaega o kava o auaina sa faia e le Falemai mo le Gasegase.
2. Pili e Totogi e le vaega lona tolu (Third Party): O le a taumafai malosi Falemai ina ia maua uma mai aofaiga e tatau ona totogi e le vaega lona tolu, e aofia ai ae le gata ai I konekarate ma latou e totogia e lei tuuina I le konekarate, vaega inisiua, matafaioi a I latou e gafa ma le totogiina ma inisiua otomeki, ma polokalame a le malo e totogiina atonu e gafa ma le totogiina o le tausiga o le Gasegase. E ave e le Sutter Health le pili iiai latou uma e tatau ona totogia o le vaega lona tolu e fua I luga o faamatalaga na aumai po ua faamaonia e le gasegase po o se ua fai ma sui I se taimi e tatau ai.
3. Faaleleia o Feeseeseaiga ma le vaega lona tolu e Totogiina: Ae lei oo I se faamasinoga po o se tulaga e aumai faauma ai le pili mai le vaega lona tolu e totogia, e tatau I Falemai ona siaki ma apalai iai le Tuutuuga mo le faiga o se faamasinoga po o le taumafai ina ia maua uma mai peimeni mai le Vaega Lona Tolu e Totogia (Third Party Payers)

B. **Faiga o Pili mo Gasegase:** O Falemai taitasi e gafa lava latou mo tulaga tau Seleni, po o tagata ua tuu iai le vaaiga o le totogi o pili: E vave ona avatu sa'o e le Falemai pili I Gasegase e iai Inisiua mo le aofai e totogi e le gasegase e pei ona fai e le komipiuta e ala I le Faamalamalamaina o Penefiti (EOB) ma faatonutonu e le vaega lona tolu o loo totogia.

1. **Pili mo Gasegase e lei faia Inisiua:** O le a fai vave e le Falemai pili mo Gasegase e leai ni Inisiua mo galuega faatino ma auaina sa faia e le Falemai mo gasegase, e faaoga ai Totogi o Pili a le Falemai toese ai le Tau Masani o tau pa'u mo le leai o se inisiua po o Tau Pa'u I nuu I tua mo I latou e leai ni inisiua e pei ona iai I lalo:
 - a. **Tau Pa'u Masani mo Gasegase e leai ni Inisiua:** 40 pasene e pa'u ai le pili o Totogi mo auaina mo gasegase o taofia I falemai ma le 20 pasene le pa'u o Pili Totogi mo Auaina o Gasegase asiasi atu I Falemai.
 - b. **Tau Pa'u mo le leai o se Inisiua I Nu'u I Tua:** 20 pasene e pa'u ai le Pili Totogi mo

Gasegase o taofia I falemai ma Auaunaga mo Gasegase e asiasi I falemai I Falemai I nuu I tua. O Falemai o Sutter Lakeside Hospital ma ofisa tu totonu mo Soifua Maloloina, Sutter Coast Hospital, ma Sutter Amador Hospital o falemai ia I nuu I tua.

O le Tau Pa'u a le Gasegase e le apalai lea i gasegase o loo agavaa mo Fesoasoani tau Seleni po o maua auaunaga ua uma ona faapa'u le tau (i.e. tau pa'u atoa mo auaunaga mo le suiga o foliga). I tulaga I le tau o mea taitasi ma le tau o le mea atoa e le tatau ona iu I se peimeni e vaavaai iai e laititi mai le tau e tatau ona maua mai falemai pe afai na apalai iai le tau pa'u I pili o mea sa fai o auaunaga.

2. **Faamatalaga o Fesoasoani tau Seleni:** O Pili uma I gasegase e tatau ona aofia ai le Tusi Faailoa o Aia Tatau o loo tuu faatasi I le **Exhibit A** o le Tuutuuga lenei, o loo aofia atu ai le tuu-faatasiga o Fesoasoani tau Seleni o loo avanoa mo Gasegase agavaa.
3. **Talaga o mea taitasi:** O gasegase uma e mafai ona talosaga mo faamatalaga mo mea taitasi mo latou faila I soo se taimi.
5. **Tau Pa'u pe a Vave ona Totogi:** O Pili uma mo gasegase o le a aofia atu ai faamatalaga e uiga I le Tau Pa'u pe a Vave ona Totogi. (The Prompt Payment Discount) totogi le isi tau faaopopo ua ave ese o le pili a le Falemai o avanoa mo Gasegase e leai ni inisiua ae vave ona totogi. O le Tau Pa'u lea pe a vave ona totogi o se pa'u o le 10 pasene o le aofai o nofo aitalafu ai le gasegase e leai se inisiua pe afa ua uma ona apalai tau pa'u uma iai. O se Gasegase e leai se Inisiua e agavaa mo lea tau pa'u pe afai e totogi peimeni I le taimi na fai ai auaunaga po o totonu o le 30 aso kalena mai le aso na fai ai le pili muamua I le gasegase.
6. **Feeseeseaiga:** Soo se gasegase lava e mafai ona finau I se mea po o se mea e totogi o lana pili. E mafai e gasegase ona faatino se faitioga e ala I lou tusi mai po o luga o le telefoni ma se tagata o loo fai ma sui mo auaunaga a tagata faatau. Afai e talosaga mai le gasegase mo faamaumauga faatatau I le pili, o le a taumafai le afaigaluega I se auala talafeagai ina ia maua atu faamaumauga na talosaga mai I totonu o le (10) aso. O le a taofia e le Falemai le pili a laititi a e (30) aso pe a uma ona aumai le faasea a le gasegase ae lei oo atu I nisi tulaga o le aoina mai.

C. FAATINOGA O LE AOINA MAI

1. **Faatinoga Masani o le Aoina Mai:** O le manatu o lenei Tuutuuga, Atonu e faa-faigaluega e le Falemai taumafai I se auala e talafeagai ai ina ia maua mai peimeni mai Gasegase. O Faatinoga Masani I le aoina mai atonu e aofia ai le ave iai o faamatalaga o mea sa fai I le gasegase, valaau I telefoni, ma ua oo le faailoa o faamatalaga o le pili I le gasegase po o le tagata e gafa ma le totogiina. E tatau I Falemai ona faataatia se faiga o le faatinoina ina ia mautinoa o fesili ma faasea a gasegase e uiga I lenei pili ua uma ona fai iai suesuega ma faasa'o I tulaga e talafeagai ai, faatasi ai e toe siaki I se taimi ma le gasegase.
2. **Faatinoga Uiga Ese e Ao mai ai Aitalafu e Faasa:** O Falemai ma Faalapotopotoga Ao Aitalafu **e le tatau** ona faa-faaaoga Faatinoga ia o Auala Uiga Ese e taumafai e ao mai ai aitalafau mai Gasegase.

3. **E le Aoina mai Aitalafu I le taimi o Faagasolo ai le Talosaga mo Fesoasoani tau Seleni:** E le tatau I Falemai ma Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona taumafai e ao mai se gasegase o loo ua faaulu le talosaga mo Fesoasoani tau Seleni, ma tatau ona toe faafoi soo se aofai na maua mai le gasegase I le taimi ao lei maua po o faatali le talosaga.
4. **Faasa ona Faaoga Faamatalaga mai Fesoasoani tau Seleni oi luga o le Talosaga O Falemai ma Faalapotopotoga Ao Aitalafu e le tatau ona fa'aaogaina I tulaga o le aoina o aitalafu soo se faamatalaga na maua mai faamatalaga o le Gasegase I le taimi na apalai ai mo Fesoasoani tau Seleni.** E leai se mea oi le vaega lea e faasa ai ona faaoga o faamatalaga na maua mai Falemai po o Faalapotopotoga Ao Aitalafu ma le saoloto I le faasologa o agavaa mo Fesoasoani tau Seleni.
5. **Fuafuaga o le Totogiina :**
 - a. **Gasegase Agavaa:** O Falemai ma soo se Faalapotopotoga Ao Aitalafu o loo faia galuega mo lea faalapotopotoga e tatau ona ofoina I gasegase e leai ni inisiua pe soo se gasegase e agavaa mo Fesoasoani tau Seleni e fai se tuutuuga e totogi ai le mea e tatau ona totogi e le gasegase (mo gasegase e iai inisiua) ma soo se aofai lava ua oo I e taimi e tatau ai ona totogi. E tatau foi I Falemai ona fai se fuafuaga mo le totogiina mo Gasegase ua iai Inisiua o loo ua faapena ona faailoa mai ua le gafatia le totogi o se aofai I le peimeni e tasi.
 - b. **Tuutuuga I le Fuafuaina o Peimeni:** O fuafuaga uma o peimeni e tatau ona leai se tupe tului (interest free). E tatau I gasegase ona feutagai I le fuafuaina o peimeni. Afai e le malilie le Falemai ma le Gasegase I le tuutuuga o le fuafuaina o peimeni, e tatau I Falemai ona faaumiumi le fuafuaga o peimeni ae togitgoi mai e le gasegase ia 'aua nei ova atu ma le (10 pasene) o le tupe maua a le gasegase I le masina pe a uma ona ave ese ai le tau o mea totogi e ola ai. Mea totogi e taua e ola ai ("Essential living expenses") lona uiga o mea totogi e pei o mea nei: totogi o le fale mau totogi poo peimei o le fale ma mea totogi I le tausiga o fale, mea taumafa ma sapolai mo le aiga, totogi o pili fa'aaoga ma telefoni, lavalava, tupe totogi mo fomai ma fomai fainifo, inisiua, aoaoga po o nofoaga e tausia ai fanau laiti, tupe totogi mo fanau po o le toalua, feoaiga ma tupe totogi mo taavale, aofia ai ma Inisiua, kesi, ma pili mo lipeaina, peimeni togitogi, tagamea ma le kilini, ma isi tupe totogi o pili le ma'alofia.
 - c. **Tautinoga o Fuafuaga o Peimeni Ua le o toe Faaogaina:** O fuafuaga o peimeni ua faaumiumi atonu e faapea ua le toe faaaogaina pe a ua le mafai ona totogi e le gasegase peimeni sosoo sa tatau ona totogi I le taimi o le 90-aso. Ae lei faapea ua le toe faaaogaina le fuafuaga lea o peimeni lea sa faaopopo, o le Falemai po o le Faalapotopotoga Ao Aitalafu e tatau ona taumafai se faiga e faafesootai ai le gasegase I le telefoni ma ave iai se tusi faailoa e faapea o le fuafuaga faaopopo o peimeni atonu e le o toe faaaogaina ma o loo iai le avanoa o le gasegase e feutagai ai le fuafuaga faaopopo o peimeni. Ae lei oo ina faapea ua le toe faaaogaina le fuafuaga faaopopo o peimeni, o le Falemai po o le Faalapotopotoga Ao Aitalafu e tatau ona toe feutagai tuutuuga o le fuafuaga faaopopo lea ua faaleaogaina, pe a faa-talosagaina e le gasegase. Mo le faamoemoe o lea vaega, o le tusi faailoa ma le valaau I le telefoni a le gasegase

e tatau ona fai I le numera o le telefoni mulimuli ma le tuatusi o le gasegase. A uma ona faapea ua le toe faaaogaina le fuafuaga o peimeni, o le Falemai po o le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ua tatau ona amata ona fai se faiga I le aoina mai o peimeni I se tulaga e talafeagai ai ma lenei tuutuuga.

6. **Faalapotopotoga Ao Aitalafu:** Atonu e mafai e le Falemai ona faailoa faila o le pili a le Gasegase I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu, e faatatau I tulaga nei:

- a. E tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona iai le maliega tusitusia ma le Falemai;
- b. O le maliega tusitusia a le Falemai ma le Faalapotopotoga Ao Aitalafu e tatau ona iai faapea o le faatinoina o galuega a le Faalapotopotoga Ao Aitalafu e tatau ona usitaia le manaoga o le Sutter Health, o le vaai mamao, tulaga taua, o tuutuuga o o Fesoasoani tau Seleni, o lenei Pili ma Tuutuuga o le Aoina mai o pili, ma tulafono Talafeagai o Totogi a Falemai (Hospital Fair Pricing Act), Soifua Maloloina ma le Saogalemu (Health and Safety Code vaega 127400 e oo I le 127446;)
- c. E tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona malilie faapea e le tatau ona latou faaaogaina ni tulaga e ese mai ai I le aoina o aitalafu a le Gasegase (Extraordinary Collection Actions);
- d. E tatau I le Falemai ona tausisi faapea o ia e ona le aitalafu (i.e. “e lei faatau ese atu” le aitalafu I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu);
- e. E tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona iai a latou auala e iloa ai gasegase atonu o loo agavaa mo Fesoasoani tau Seleni, faatalanoa le maua ma faamatalaga o le Tuutuuga o Fesoasoani tau Seleni I gasegase, ma faailoa gasegase o loo fia maua Fesoasoani tau Seleni ia toe foi I le Falemai mo Auaunaga tau Seleni a gasegase I le 855-398-1633 po o le uepega-tafai-lagi o le sutterhealth.org. E le tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona taumafai ina ia maua mai peimeni mai gasegase o loo ua faaulu talosaga mo Fesoasoani tau Seleni, ma soo se aofaiga na maua atu mai le gasegase ae lei faia po o faatali le talosaga a le gasegase.
- f. O vaega uma lona tolu mo le tologiina e tatau ona fai faalelei latou pili, o peimeni mai le vaega lona tolu e tologia e le tatau ona toe faatali, ma le paleni o totoe e tatau ona faapea o le matafaioi lava lea a le gasegase. E le tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu ona ave soo se aofaiga i le gasegase ae o loo faapena ona tatau ona tuu i le vaega lona tolu mo le tologiina e tologi.
- g. E tatau I le Faalapotopotoga Ao Aitalafu lafo I gasegase taitasi kopi o le Exhibit A, o le Tusi Faailoa o Aia Tatau.
- h. A laititi a o le 120 aso e tatau ona pasi talu ona lafo e le Falemai le pili muamua I le Gasegase.

- i. E le o feutagai e le gasegase se fuafuaga o peimeni pe toaga e togitogi mai se vaega talafeagai o le aofai o le pili.

D. Matafaioi a le Vaega Lona Tolu

E leai se mea o leni tuutuuga faapea e taofia ai e falemai galulue faatasi po o faalapotopotoga ao aitalafu I tua mai le tulitulia o le vaega lona tolu mo le totogia I se tulaga e o gatasi ma le Tuutuuga o le Vaega Lona Tolu e Totogia (Third Party Lien Policy).

REFERENCE

Internal Revenue Code section 501(r)

26 Code of Federal Regulations 1.501(r)-1 through 1.501(r)-7

California Health and Safety Code section 124700 through 127446

O leni tuutuuga e faa-agaga ina ia faitauina faatasi ma le faiga o pili a le falemai ma Tuutuuga o le aoina o pili (Sutter Health Billing and Collection Policy).

O aso uma nei na toe iloilo ai: 11/2/2015, 7/1/2006

Exhibit A – Tusi Faailoa o Aia Tatau

Faafetai I lou filifilia o le Sutter Health mo au auaunaga lata mai nei. Faamolemole o loo avatu ai faamatalaga e totogi mo lau asiasiga I le falemai. **Ua tatau nei ona totogi le peimeni lea.** Atonu e te agavaa I se tau pa'u pe a ausia ituaiga o vaega tau seleni, sa faatalanoaina I lalo, po o lou vave ona totogi mai peimeni.

Faamolemole ia utagia mai o le pili lenei e na o auaunaga lava sa fai I le falemai. Atonu o le a iai se pili faaopopo mo auaunaga o le a faia e fomai I le taimi e te iai I totonu o le falemai, e pei o pili mai fomai, ma soo se fomai faapitoa o le vai moe, fomai sue toto, fomai e faia faata, auaunaga o taavale falemai, po o fomai polofesa e le o ni fomai a le falemai. Atonu e te maua atu se pili e ese mai ai mo a latou auaunaga.

Tuu-Faatasiga O Au Aia Tatau: E manaomia e le Setete ma le tulafono a le malo ina ia fai faalelei oe e le au ao aitalafu ma faasa le au ao aitalafu ona fai ni faaupuga sese po o le tau faafefe ma le saua, faaogaina o gagana le talafeagai po o gagana palau vale, po o le faatalanoaina le fetau ma le vaega lona tolu e totogia, e aofia lau lau fale faigaluega. Vagana ai I lalo o tulaga le ma'alofia, e le tatau i le au ao aitalafu ona faafesootai oe I le taeao e lei taina le 8:00 a.m. po o le le te'a o le 9:00 p.m. I le afiafi. O tulaga masani, e le tatau i se ao aitalafu ona ave ou faamatalaga e uiga I lau aitalafu I se isi tagata, vagana ai lau loia po o lou toalua. Atonu e mafai e le ao aitalafu ona faafesootai se isi tagata e faamaonia se mea o e iai pe faamalositia se faaiuga. Mo nisi faamatalaga e uiga I le faiga o galuega a le au ao aitalafu, e mafai ona e faafesootaia le Komesina o Tulafono o Fefaatauaiga (Federal Trade Commission) e ala I lou valaau le telefoni 1-877-FTC-HELP (328-4357) po o le upega-tafai-lagi I le www.ftc.gov.

Auaunaga Fauautua e leai ni polofiti, faapea foi ofisa o auaunaga faa-le-tulafono o fesoasoani mo tagata faaogaina auaunaga o loo maua I lou pitonuu. Faamolemole faafesootai le ofisa o Auaunaga o Fesoasoani tau Seleni mo Gasegase I le 855-398-1633 mo se faailoga.

O loo iai maliega a le Sutter Health faalapotopotoga ao aitalafau I tua e ao mai peimeni mai gasegase. O Faalapotopotoga Ao Aitalafau e manaomia le usitaia tuutuuga a le falemai. E manaomia foi Faalapotopotoga Ao Aitalafu ina ia iloa ma mulimuli I soo se fuafuaga o peimeni o loo ua malilie iai le falemai ma le gasegase.

Fesoasoani tau Seleni (Charity Care): O le Sutter Health e naunau ina ia maua fesoasoani tau seleni I gasegaase agavaa e laiti tupe maua ma gasegaase o loo iai inisiua o loo faapea ona manaomia e totogi e le gasegase se vaega tele o le pili. O mea nei o loo I lalo o se tuu-faatasiga o mea e manaomia o agavaa mo Fesoasoani tau Seleni ma le faagasologa o le talosaga mo gasegase o loo manao e maua Fesoasoani tau Seleni. O mea nei o ituaiga o vaega e agavaa ai gasegase mo Fesoasoani tau Seleni:

- O gasegase e leai se vaega lona tolu mo le totogia o peimeni, e pei o se kamupani inisiua po o se polokalame a le malo, mo soo se vaega o latou pili faa-fomai ma iai le tupe maua a le aiga ae I lalo o le 400 pasene o tulaga o le mativa faa-le-malo.
- O gasegase o loo kava e le inisiua ae iai (i) le tupe maua a le aiga ae pe I lalo o le 400 pasene o tulaga o le mativa faa-le-malo; ma (ii) pili a fomai mo latou lava ia po o lona aiga (sa tulai mai I falemai galulue faatasi pe sa totogi I isi fai auaunaga I le 12 masina talu ai) e ova atu ma le 10 pasene o le tupe maua a le gasegase.
- O gasegase o loo kava e le inisiua ae peitai ua le gafatia e le penefiti ae lei oo iai po o le taimi o loo taofia ai I le falemai, ma e iai le tupe maua a le aiga ae pe I lalo o le 400 pasene o tulaga o le mativa-faa-le-malo.

E mafai ona e apalai mo Fesoasoani tau Seleni e faaoga ai le tusi talosaga o loo maua mai le Auaunaga tau Seleni a Gasegase, o loo iai I totonu o le nofoaga e ui atu ai gasegase / Matagaluega e Lesitala ai I le Falemai, e ala I lou valaau le Auaunaga tau Seleni a Gasegase I le 855-398-1633 po o luga o le upega-tafai-lagi a le Sutter Health po o le Falemai I le (www.sutterhealth.org). E mafai foi ona faaulu mai lau talosaga e ala I lou talanoa ma se sui o Auaunaga tau Seleni a Gasegase, o le a faapea ona fesoasoani atu ia oe I le

faatumuina o lau talosaga. I le taimi ao faagasolo le talosaga o le a fesili atu aumai faamatalaga e faatatau I le aofai o tagata o lou aiga, o lau tupe maua I le masina, ma isi faamatalaga e fesoasoani ai I le falemai I le aiaiga o lou agavaa mo Fesoasoani tau Seleni. Atonu e fesili atu e aumai se ulu lisiti o pepa totogi po o faamaumauga o lafoga e fesoasoani ai I le Sutter mo le faamaoniaga o au tupe maua.

A uma ona faaulu mai lau talosaga, o le a lloilo e le falemai faamatalaga ma faailoa atu oe I se tusi e faatatau I lou agavaa. Afai e iai ni au fesili I le taimi lea ao faagasolo le talosaga, e mafai ona e faafesootai le ofisa o Auaunaga o Seleni a Gasegase I le (855) 398-1633.

Afai e te le malie I le faaiuga a le falemai, e mafai ona faaoo mai sau faasea I le ofisa o Auaunaga tau Seleni a Gasegase.

O kopi o le Tuutuuga o Fesoasoani tau Seleni a le Falemai, o le tuu-faatasiga I le Gagana Faigofie ma le Talosaga, faapea talosaga mo polokalame a le malo o loo maua I le tele o gagana pe a e tala aao ane I le ofisa e Lesitala ai Gasegase po o le ofisa o Auaunaga tau Seleni a Gasegase, faapea foi I le upega-tafai-lagi I le www.sutterhealth.org ma maua foi e ala I le meli. E mafai foi ona matou lafoina atu se kopi o le Tuutuuga o Tulaga tau Seleni e aunoa ma se totogi pe afai e te faafesootaia le matou ofisa o Auaunaga tau Seleni a Gasegase I le 855-398-1633.

A fua I luga o le vaega lea o le ofisa o Lafoga (Internal Revenue Code Section 1.501(r)-5), e faaoga e le Sutter Health auala o metotia a le Medicare mo aofaiga e masani ona fai ai pili; ae ui I lea, o gasegase o loo agavaa mo fesoasoani tau seleni e le gafa latou ma le totogiina o le aofai e Masani ona iai I le pili ona o gasegase e agavaa e le totogia ei latou se aofaiga o pili.

Talosaga o loo faatali: Afai ua faaulu mai se talosaga mo se kava o se isi polokalame o soifua maloloiona I le taimi lava lea e tasi na faaulu mai ai se talosaga mo le charity care, e le faapea e ave le isi ma mea e le talia ai le agavaa o le isi polokalame.

Inisiua Soifua Maloloiona / Kava o Polokalame ale Malo / Fesoasoani tau Seleni: Afai e iai sau kava o le soifua maloloiona, Medicare, Medi-Cal, Auaunaga o Fanau Kalefonia (California Children's Services), po o se isi lava auala e totogi ai le pili lenei, faamolemole faafesootai le Auaunaga tau Seleni a Gasegase I le 855-398-1633. Afai e talafeagai ai, o le a avatu e le Auaunaga tau Seleni a Gasegase le pili mo mea taitasi o le tausiga o oe.

Afai e leai sau inisiua o soifua maloloiona po o le kava e ala I polokalame a le malo e pei o le Medi-Cal po o le Medicare, atonu e te agavaa mo fesoasoani i polokalame a le malo. E mafai e Auaunaga tau Seleni a Gasegase ona avatu ia oe se pepa talosaga, ma fesoasoani ia oe I le faagasologa o le talosaga.

Afai na maua sau faailoga o Fesoasoani tau Seleni mai le Falemai e te talitonu e kava ai auaunaga o le mafuaaga lea o le nei pili, faamolemole faafesootai le Auaunaga o Seleni a Gasegase I le 855-398-1633.

Penefiti Soifua Maloloiona Fesuiai a Kalefonia: Atonu e te agavaa mo kava o le tausiga o le soifua maloloiona I lalo o le Kava Kalefonia (Covered California). Faafesootai Auaunaga o Pisinisi a falemai mo nisi faamatalaga ma fesoasoani e vaai pe e te agavaa mo le kava o le tausiga o soifua maloloiona e ala I le Kava Kalefonia.

Faamatalaga o Fesootaiga: O loo avanoa le Auaunaga tau Seleni a Gasegase i ni au fesili o iai e uiga I lau pili a le falemai, po ua e manao e apalai mo Fesoasoani Tau Seleni po o polokalame a le malo. O le numera o le telefoni o le 855-398-1633. O a matou itula mo telefoni o le 8:00 I le taeao I le 5:00 afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.